



Panel Henwyn Tylleryow hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Dydh / Date: 21ens a vis Me, 21st May, 2021

Le / Venue: via zoom


ROL NEGYS ~ AGENDA

1. Diharasow / Apologies
2. Kovnotyansow / Minutes
3. Materow ow sordya / Matters arising
4. Materow Ughella / Strategic Issues
 - None
5. Arwodhyow yn stretow / Street signs
6. Henwyn tyller / Place names
 - Padstow names
7. Negys aral / Any Other Business
8. Dydh an kunteles nessa / Date of Next Meeting – 18/06/2021

Paperow a vern / Background papers

- Kovnotyansow kunteles a veu synsys 16/04/2021
Minutes of the meeting held 16/04/2021 – Previously circulated
- Outstanding Street names
- Padstow place names

Ober A-dheu / Future Work

- Penwith Place Names
 - Finish Parishes
 - Intermediate Names
- 



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 21 mis Me 2021

Draft Minutes of the meeting held: Friday 21 May 2021

Attendees: J Edmondson; D Brotherton; K George; L Jenkin; R Sheaff

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow / Apologies T Phillips	
2	Kovnotyansow / Minutes Minutes of meeting dated Friday 16 April 2021 were read and agreed pending the following change: <ul style="list-style-type: none">• Include R Sheaff in the list of attendees.	
3	Materow ow sordya / Matters arising Psykes Meadow, St Agnes = Peurva Sykes Name originated from a house named 'Sykes Fold'.	
4	Materow ughella / Strategic issues None	
5	Arwodhow yn stretow / Street signs East Rise, Falmouth = Riw Est Lower Peverell Road, Penzance = Fordh Woles Peverell Peverell is thought to be a family name. There was no 'Lower Peverell' identified in the area. Higher Peverell Road = Fordh Wartha Peverell Peverell Road = Fordh Peverell	

#	Item	Action
	Pedna Caunce, Mousehole = Pedn an Kons	
	Name of the chute on Raginnis Hill supplying water to Mousehole. Meaning <i>kons</i> 'causeway, route way'.	
	ACTION: Research to review the vowel length of <i>kons</i> , to determine if both meanings have the same Latin root.	RSRCH
	Tredrea Lane, St Erth = Bownder Tredre	
	Uncertain meaning. Originally thought to mean 'home farm'; <i>a-der</i> 'opposite' and <i>tro</i> 'turn' were also suggested.	
	Upper Tredrea, Perranarworthal = Tredre Wartha	
	Tredrea Gardens, Perranarworthal = Lowarth Tredre	
6	Henwyn tyller / Place names	
	Tregassa, Gerrans = Tregasow	
	Thought to contain the personal name <i>Kasow</i> *. An additional form — Tregatte — was identified in a lease dated 1316; the same document also mentions Tregassow, St Erme.	
	Padstow place names	
	Chapel Ground = Dor an Chapel	
	Taken to mean ground with rent paid to the chapel, rather than consecrated ground.	
	Churchey Ground = Dor an Eglos	
	Cockram's Ground = Dor Cockram	
	Family name.	
	Craigtoll = Krugtoll	
	<i>Krug</i> 'barrow' + <i>toll</i> 'hole'.	
	Credis = Tretoos	
	Containing <i>tre</i> + <i>toos</i> 'tuft, bunch'. Spelled Credies on the tithe apportionment, the earliest spelling is Tredus 1208.	
	Noted the similarly spelled Tredis, Crafhole contains <i>Yudhel</i> [personal name 'generous lord'] + <i>est</i> 'east'.	

#	Item	Action
---	------	--------

Crugmeer = **Krugmeur**

Jeffry's Crugmeer = **Krugmeur Jeffry**

Kent's Crugmeer = **Krugmeur Kent**

Pearce's Crugmeer = **Krugmeur Pearce**

Cuckoo Mill = **Melin an Gog**

Dennis = **Dinas**

Dennis Farm = **Tredinas**

Dennis Hill = **Ros Dinas**

Dennis Cove Lake = **Lynn Porth Dinas**

Little Dinas = **Dinas Vyghan**

Down Parks = **Parkow Peurva**

Tenement name. No longer present on modern mapping, it contained eight plots in the vicinity of SW 90743 74442.

The general area is sandy upland downs, likely used for grazing.

Four Gates = **Peder Yet**

Tenement name. No longer present on modern mapping, there was a series of 7 plots located to the south-east of Trethillick. Possible reference to the yard of this tenement (SW 91088 75620) having access to three fields and a lane.

Green Lane = **Bownder Las**

Herbert's Ground = **Dor Herbert**

Hitchcock's Tenement = **Bargen-tir Hitchcock**

Kittow's Ground and Little Girles = **Dor Kittow ha'n Grylles Vyghan**

Index of Chancery Proceedings of James I (1896) references Little Grylles as an alias of Little Girles.

Tregirls, Padstow was previously translated as *k/grylles*, with an obscure meaning. If the word is *kryllas* 'ruin', the consistent <g-> historically may point to a missing definite article.

#	Item	Action
	Suggested that an <-es> ending may be more appropriate for <i>kryllas</i> based on early historic forms of Tregirls, Padstow.	
	ACTION: Research to examine whether <i>kryllas</i> should be amended based on place-name research.	RSRCH
	Lelizzick = Lannwlesik	
	Early spellings show <i>lann</i> + <i>gwlas</i> [personal name] meaning 'chieftain'.	
	East Lelizzick = Lannwlesik Est	
	West Lelizzick = Lannwlesik West	
	Little Park Cove = Porth Park Vyghan	
	Lobb's Tenement = Bargen-tir Lobb	
	Long Meadow = Pras Hir	
	Mason's Ground = Dor Mason	
	Meachamp's Tenement = Bargen-tir Meachamp	
	Possible mutation of Beauchamp, a name found in Redruth.	
	Moyle's Tenement = Bargen-tir Moyle	
	Opie's Tenement = Bargen-tir Opie	
	Padstow = Lannwedhenek	
	There was a discussion whether the Cornish name should reference Petroc, reflecting early spellings, but agreed the existing translation is well established.	
	Padstow Bay = OMITTED	
	Parish Ground = Dor an Bluw	
	Pearce's Ground = Dor Pearce	
	Pentonwarra Point = Penntonn Wartha	
	Containing <i>penn</i> 'top, end' + <i>tonn</i> 'turf/wave' + <i>gwartha</i> 'higher'. Uncertain if <i>tonn</i> is in reference to 'turf' or 'wave'. Possibly in reference to the place a high wave could reach.	

Item Action

Pepper Hole = **Toll Pyffyer**

Recorded as Pollpeper Cove in 1694, perhaps in reference to smooth mooring/the hole itself. It is now a collapsed sea cave. Suggested 'pepper' may have come from *pyffyer* 'dolphin' in reference to a blowhole.

7 Negys aral / Any other business

None

8 Dydh an kunteles nesa / Date of next meeting

Friday 18 June 2021, 10–12.30pm; Zoom meeting